

# 珊瑚泉華人浸信教會

## Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一七年六月四日      June 04<sup>th</sup>, 2017

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華  
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇  
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家  
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹  
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩



### Building a Christ-centered Family

—— 2017 Church Theme ——

Let the word of Christ  
dwell in you richly,  
teaching and admonishing one another  
in all wisdom,  
singing psalms and hymns and spiritual songs,  
with thankfulness in your hearts to God.  
~ Colossians 3:16 (ESV)

### 建造基督為主的家

—— 二零一七年教會主題 ——

當用各樣的智慧，  
把基督的道理豐豐富富的  
存在心裡，  
用詩章、頌詞、靈歌，彼此教導，  
互相勸戒，心被恩感，歌頌神。  
~歌羅西書 3:16（和合本）

**Adoration 敬拜** Psalm 詩篇 36:7-9

7 神啊，你的慈愛何其寶貴！世人投靠在你翅膀的蔭下。8 他們必因你殿裡的肥甘得以飽足；你也必叫他們喝你樂河的水。9 因為，在你那裡有生命的源頭；在你的光中，我們必得見光。

7 How precious is your steadfast love, O God! The children of mankind take refuge in the shadow of your wings. 8 They feast on the abundance of your house, and you give them drink from the river of your delights. 9 For with you is the fountain of life; in your light do we see light.

**Confession 認罪** Psalm 詩篇 139:23-24

23 神啊，求你鑒察我，知道我的心思，試煉我，知道我的意念，24 看在我裡面有什麼惡行沒有，引導我走永生的道路。

23 Search me, O God, and know my heart! Try me and know my thoughts! 24 And see if there be any grievous way in me, and lead me in the way everlasting!

**Thanksgiving 感恩** John 約翰福音 6:35, 40

35 耶穌說：我就是生命的糧。到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。40 因為我父的意思是叫一切見子而信的人得永生，並且在末日我要叫他復活。35 Jesus said to them, “I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.

40 For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day.”

**Supplication 祈求** John 約翰福音 15:7

你們若常在我裡面，我的話也常在你們裡面，凡你們所願意的，祈求，就給你們成就。

If you abide in me, and my words abide in you, ask whatever you wish, and it will be done for you.

 事工預告 Upcoming Ministry Opportunities 	
06/11-17(日~六)	青少年夏令營 FUGE Youth Retreat
06/18(日)	父親節聯合主日崇拜 Father's Day Combined Worship Service
07/07(五)	家庭奧林匹克 Family Olympics

✱ Pray for Church Ministries 為教會事工禱告:

- 1) The church will conduct a church-wide Ministry Readiness Review in the next a few months in order to unify, strengthen, and plan for future church ministry. Pray for every department director, fellowship leader, and ministry leader as they faithfully evaluate and plan for their area of service. 在接下來幾個月間，教會各事工部門將開始有個事工計畫與評估，目的是 為要使教會的事工更合一、強化、以及對未來有清楚的計畫。禱告每個事工部門的部長、團契的領袖、和事工帶領者，在他們自己的服事領域上，有真實忠心的評估和計畫。
- 2) Praise God for protecting and guiding the entire family retreat. May the Lord help us to pursue a closer relationship with Him through daily Scripture reading and prayer. May we grow a greater love for one another and build up this spiritual family in unity. 感謝神保守、引導整個家庭退修會。求主幫助我們繼續藉著每日讀經和禱告，與主建立親密的關係。並且幫助我們彼此更多相愛，合一建造這個屬靈的大家庭。
- 3) Pray for all our fellowship groups that we will honor God, be faithful to study and obey His Words, and build an authentic and godly relationship with our brothers and sisters in Christ. 為我們所有的團契禱告。求神幫助我們能尊崇主，忠於主，研讀、順服神的話，並在基督裡，建立弟兄姊妹之間彼此真實敬虔的關係。
- 4) Pray for the students and counselors who will be going to Fuge summer camp (6/11-6/17), that God would give them safe travels and draw them close to himself. 為在暑期將要去參加 Fuge 青少年夏令營的學生和輔導禱告（6/11-17），求神保守路途的安全，並且營會中的信息能激勵青年人來歸向主，生命被主更新。

**Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.**  
**你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。**

美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)  
鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)  
希望國際中國事工 Hope International Missions Chinese Outreach (HIM)  
中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)  
基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)



# Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM June 4<sup>th</sup>, 2017

**WE GATHER** in His Presence

Welcome Kan Hwee

Call to Worship: Isaiah 61:1-3 Kan Hwee

Worship in Praise: Congregation  
Where the Spirit of the Lord Is  
Made to Worship  
At the Cross (Love Ran Red)

**GOD SPEAKS** through His Word

Word of God: Ephesians 4:17-24 Kan Hwee

Sermon: Put Off and Put On Pastor Scott Ryan

**WE RESPOND** to God's Word

Song of Commitment: Congregation  
Christ Is Enough

Offering Kan Hwee

**GOD SENDS** Us to Witness

Benediction Pastor Scott Ryan

**9 AM Service Serving Schedule**

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	A/V Room	Ushers
Today	Pastor Scott Ryan	Kan Hwee	Michael Au	Vincent Hung (A) /Christy Ma (V)	Christine Au, Karen Hwee Gene Li (Parking Lot)
06/11	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Michael Au	Vincent Hung (A) /Christy Ma (V)	Betty Kong, Meylina (Parking Lot)
06/18	<i>Father's Day Combined Service at 10:30 am</i>		Michael Au	James Gan, Ivan Wong	
06/25	Pastor Scott Ryan	Kan Hwee	Michael Au	Vincent Hung (A) /Christy Ma (V)	Rosangela, Lauren Lam Ting Hsu (Parking Lot)

Home News 家訊:

1. 教會商討會議將在下午 12 點 45 分於 215 教室舉行，請牧師、全體執事、各常務委員會主席、各部部長、團契主席及顧問參加，可邊用餐邊開會，請準時。Church Council Meeting will be held today at 12:45 pm in room 215. All council members may have lunch while the meeting is in progress. Please be on time.
2. 教會刊物“珊瑚泉之光”徵稿，7 月 9 日截稿，7 月 30 日出刊。請將稿件交給朱廣龍弟兄。Church publication “The Light of Coral Springs” is soliciting contributions for November edition. Submission deadline is July 09. Please submit your article to Brother Guanglong Zhu. 刊物主題 The themes are:
- 1. 退修會思想 Reflection on Family Retreat 05/2017
  - 2. 個人見證 Personal Testimony
  - 3. 團契匯報 Fellowship Update

05/28/17 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年
10:30 AM	Combined Worship Service 聯合主日崇拜	200
05/19	Thursday Prayer Meeting 禮拜四禱告會	36

Choral Worship 獻詩: 懇求聖靈來

懇求聖靈來，滲透我的全人，願祢蓬勃的生機，澆灌我枯乾的心靈；  
懇求聖靈來，滋潤貧乏生命，願祢熱切的愛，融化我冰冷的心。

求祢沛然降臨，求祢充滿我心，讓我存謙卑的心，天天與祢同行；  
求祢塑我個性，求祢馴我心意，讓我好憐憫公義，時時與祢同行。

懇求聖靈來，開啓我的眼睛，願祢智慧的話語，引導我進入真理；  
懇求聖靈來，勝過我的不義，願我甘心樂意，順服祢時刻導引。

懇求聖靈來，懇求充滿我心，  
懇求聖靈來，懇求充滿我心。

今日敬拜事奉 Worship Servers Today

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 林啓璋執事	領詩: 陳論聲
翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu (E)		
影音: 姚保羅 (禱告帶領), 黃偉華, 鄧少強	圖書館: 袁美蓮	
招待: 吳忠華(總招待), 黃文重, 黃健騰, 鄭國強, 李振峯(停車場), 鄧志榮(停車場)		
飯食事工-烹飪組: 徐思進(組長), 李瑋, 伍明, 何光偉, 劉穎, 徐麗瑛, 高榮華		
飯食事工-服務組: 馬太團契一組 — 邵宏偉(聯絡人)		
新朋友桌: 唐明惠(國語), 繆錦輝, 金德霞(粵語), 林啓璋執事		

# 宣道主日崇拜程序

## Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一七年六月四日 上午十點三十分

10 :30 AM, June 4th, 2017

### Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship 敬拜宣召	Psalm 詩篇 36:7-9	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Hymn of Ascent 上行詩歌	My Heart Will Praise the Lord 我心要稱謝耶和華	Congregation 會衆
Call to Confession 悔改宣召	Psalm 詩篇 139:23-24	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Assurance of Pardon 赦罪宣告	John 約翰福音 6:35, 40	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Invocation 求告主名		Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Hymns of Praise 讚美詩	因著信 如鷹展翅上騰	Congregation 會衆
Choral Worship 獻詩	懇求聖靈來	Choir 詩班

### Worship in Word 以生命之道來敬拜

Word of God 神的話語	1 John 約翰一書 1:1-4	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Sermon 證道	論生命之道	Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師

### Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response 回應詩歌	親眼看見你	Congregation 會衆
Greetings/ Welcome 問安/歡迎	John 約翰福音 13:34	Deacon Harvey Lam 林啓璋執事
Offering 奉獻	John 約翰福音 6:68	Brother Zhonghua Wu 吳忠華弟兄

### Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology 讚美頌	讚美頌 - 會衆	Congregation
Benediction 祝福	祝福 - 陳克勇牧師	Pastor Keh Yeong Tan
Choral Benediction 祝禱詩歌	祝禱詩歌 - 詩班	Choir

## 六月份敬拜事奉 10:30 AM Worship Servers for June

<b>06/11</b>	<p><b>講員:</b> Pastor Ying Kit Wong 黃英杰牧師                      <b>敬拜帶領:</b> 鄭敏舜執事                      <b>領詩:</b> 鄭敏舜執事</p> <p><b>翻譯:</b> 黃旋麗卿(粵語), Audrey Wong (E)</p> <p><b>影音:</b> 姚保羅 (禱告帶領), 黃偉華, 鄧少強                      <b>圖書館:</b>袁美蓮</p> <p><b>招待:</b> 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 張全, 胡素美, 鄭國強, 王載利(停車場), 何光偉(停車場)</p> <p><b>飯食事工-烹飪組:</b> 陳永強(組長), 陳偉倫執事, 袁榮安, 蕭玉微</p> <p><b>飯食事工-服務組:</b> 路加團契 - 仁愛和信心組 —黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p><b>新朋友桌:</b> 徐久仁, 黃佩華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 鄭敏舜執事</p>
<b>06/18</b>	<p><b>父親節聯合主日崇拜 Father's Day Combined Worship Service at 10:30 am</b></p> <p><b>講員:</b> Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師                      <b>敬拜帶領:</b> 陳偉倫執事                      <b>讚美團帶領:</b> Michael Au</p> <p><b>翻譯:</b> Deacon Samuel Cheng (E), 黃旋麗紅(粵語)</p> <p><b>影音:</b> 徐烺光 (禱告帶領), 黃偉華, James Gan                      <b>圖書館:</b> 黃健騰</p> <p><b>招待:</b> 戴耀民(總招待), 黃健騰, 鄧志榮, 施振雄, 李菲, 李振峯(停車場), 李瑋(停車場), 鄧惠康(停車場), 林啓璋執事(停車場)</p>
<b>06/25</b>	<p><b>講員:</b> Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師                      <b>敬拜帶領:</b> 區焯文執事                      <b>領詩:</b> 徐久仁</p> <p><b>翻譯:</b> 黃旋麗卿(粵語), Zhonghua Wu (E)                      <b>主餐準備同工:</b> 丁黃瑞芳, 黎靄嫻</p> <p><b>影音:</b> 徐烺光 (禱告帶領), 黃偉華, 鄧少強                      <b>圖書館:</b> 郭倩媛</p> <p><b>招待:</b> 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 郭文彥(停車場), 鄧志榮(停車場)</p> <p><b>飯食事工-烹飪組:</b> 洪德森(組長), 林啓璋執事, 繆錦輝, 袁美蓮, 徐婉華</p> <p><b>飯食事工-服務組:</b> 路加團契 - 盼望和喜樂組 — 金德霞(聯絡人)</p> <p><b>新朋友桌:</b> 唐明惠, 楊夏伊(國語). 洪德森, 嚴麗娟(粵語), 區焯文執事</p>

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071  
Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 [www.cbccs.org](http://www.cbccs.org)



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	主日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學(國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 <sup>rd</sup> week)	12:30PM	以諾長者團契(每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 <sup>nd</sup> /4 <sup>th</sup> week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship	7:30PM	英語青年團契	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	
	John Christian Youth Fellowship		約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Village Baptist Church: 3600 Village Blvd., West Palm Beach, FL 33407

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 <sup>rd</sup> Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)	
Sunday School 主日學	3 <sup>rd</sup> Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 <sup>rd</sup> Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Restaurant Fellowship 餐福團契	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> Monday, 6:00 PM (第一、第二個禮拜一)	
Bible Study 查經班	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> Monday, 7:00 PM (第一、第二個禮拜一)	